



# एक नये Scotland का निर्माण: स्वतंत्र Scotland की संस्कृति

BUILDING A NEW  
**SCOTLAND**

## सारांश

### संस्कृति की परिवर्तनकारी शक्ति

Scotland एक ऐसा देश है जिसकी सांस्कृतिक संपदाएं विशिष्ट हैं, विश्व स्तर पर जुड़ी हुई हैं और जिनको अंतरराष्ट्रीय स्तर पर मान्यता प्राप्त है। हमारे संगीत, लैंडस्केप्स, त्योहारों, लेखकों, अभिनेताओं, डिजाइन, ऐतिहासिक शिल्पियों और स्थलों आदि सभी को अंतरराष्ट्रीय स्तर पर सराहना प्राप्त है। Scotland की संस्कृति समावेशी समुदायों के निर्माण, सकारात्मक नागरिकता को बढ़ावा देने और हमारे सामने आने वाले सबसे बड़ी समस्याओं पर विचार करने में हमारी मदद करने पर आधारित है।

स्कॉटिश सरकार ने संस्कृति तक पहुंच के अवसर पैदा करके और इस क्षेत्र की परिवर्तनकारी क्षमता को पूरी तरह से साकार करने में अपनी सहायता प्रदान करके इस सांस्कृतिक क्षेत्र को अपना सहयोग देने के लिए अपनी विकसित शक्तियों का उपयोग किया है। इसमें बच्चों और युवाओं को सांस्कृतिक गतिविधियों में शामिल करना और संस्कृति रणनीति के माध्यम से क्रिएटिव कम्युनिटीज़, आर्ट्स अलाइव और कल्चर कलेक्टिव कार्यक्रमों जैसे अभिनव कार्यक्रम लॉन्च करना शामिल है।

प्रथम मंत्री ने अक्टूबर 2023 में घोषणा की कि स्कॉटिश सरकार वित्तीय वर्ष 2028/29 तक संस्कृति और कला के क्षेत्र में वार्षिक तौर पर कम से कम £100 मिलियन का निवेश करेगी। हम अगले वित्तीय वर्ष में संस्कृति क्षेत्र के लिए प्रदान की जाने वाली फंडिंग को £15.8 मिलियन से बढ़ाकर £196.6 मिलियन कर रहे हैं। 2025/2026 में हमारा लक्ष्य संस्कृति क्षेत्र को अतिरिक्त £25 मिलियन प्रदान करना है। बजट की चुनौतीपूर्ण स्थिति के बावजूद अतिरिक्त फंडिंग के प्रति यह प्रतिबद्धता स्कॉटिश संस्कृति क्षेत्र में हमारे विश्वास को प्रतिबिंबित करती है। इस बढ़े हुए निवेश के माध्यम से हम रचनात्मक गतिविधियों में भागीदारी के अवसर बढ़ाना चाहते हैं, नए कार्यों के उत्पादन में सहयोग प्रदान करना चाहते हैं और यह सुनिश्चित करना चाहते हैं कि Scotland के सांस्कृतिक उत्पादन को देश और विदेश में मंच प्राप्त हो।

यह स्वतंत्रता उन सभी प्रगतियों पर आधारित होगी जो हस्तांतरण के तहत की गई हैं, जिससे संस्कृति तक पहुंच का समर्थन करने के नए अवसर पैदा होंगे।

### प्रसारण

प्रसारण से तात्पर्य उन टेलीविजन और रेडियो सेवाओं से है, जिन्हें Scotland में दर्शकों द्वारा अत्यधिक महत्व दिया जाता है। हमारे सार्वजनिक सेवा प्रसारकों के पास निष्पक्ष और भरोसेमंद समाचार और उच्च गुणवत्ता वाली विशिष्ट प्रोग्रामिंग प्रदान करने की लंबे समय से चली आ रही और सम्मानित परंपरा है।

स्वतंत्रता के साथ, स्कॉटिश सरकार TV, रेडियो और ऑनलाइन सेवाएं प्रदान करने वाला एक नया स्कॉटिश सार्वजनिक सेवा प्रसारक स्थापित करेगी। स्कॉटिश दर्शकों और उद्योग के साथ एक नए

ब्रॉडकास्टर के लिए दायरा, छूट, प्रशासन और फंडिंग मॉडल का पता लगाया जाएगा, ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि जनता को एक स्वतंत्र, जवाबदेह, टिकाऊ ब्रॉडकास्टर द्वारा सेवा प्रदान की जाए जो स्कॉटिश जीवन पद्धति का केंद्र है।

एक नया स्कॉटिश सार्वजनिक सेवा प्रसारक UK और अंतरराष्ट्रीय स्तर पर अपने समकक्षों के साथ काम करेगा ताकि हम जिस प्रोग्रामिंग को जानते हैं और पसंद करते हैं, उसकी निरंतर पहुंच सुनिश्चित हो सके। नया प्रसारक स्कॉटिश दर्शकों की विशिष्ट आवश्यकताओं और हितों को बेहतर ढंग से प्रतिबिंबित और प्राथमिकता देगा, जिसके अंतर्गत स्थानीय और राष्ट्रीय स्कॉटिश समाचारों पर ध्यान केंद्रित करने के साथ-साथ वर्तमान और वैश्विक मामलों के बारे में भी स्कॉटिश दृष्टिकोण प्रदान किया जाता है।

यह दृष्टिकोण Scotland में एक बड़े रचनात्मक आउटपुट को भी सक्षम करेगा, जिसमें उन रचनात्मक पेशेवरों के साथ बैठकर प्रोग्रामिंग और बजट पर निर्णय लिया जाएगा जो Scotland में रहते हैं और वहीं काम करते हैं।

## यूरोपीय संघ में Scotland

यूरोपीय संघ से UK के बाहर निकलने की वजह से हमारी संस्कृति और रचनात्मक क्षेत्रों पर गहरा, नकारात्मक प्रभाव पड़ा। विशेष रूप से, मुक्त आवाजाही को हटाने से टूरिंग कलाकारों पर बड़ा प्रभाव पड़ा, क्योंकि उनके लिए नए दर्शकों तक पहुंचना और प्रमुख निर्यात बाजार द्वारा आय उत्पन्न करना कठिन हो गया है।

यूरोपीय संघ के सदस्य के रूप में, एक स्वतंत्र Scotland में हमारे पड़ोसियों के साथ सांस्कृतिक आदान-प्रदान और आपसी सहयोग में आने वाली बाधाएं दूर हो जाएंगी। आवाजाही की स्वतंत्रता से EU के कलाकारों और रचनात्मक पेशेवरों को Scotland में अधिक आसानी से आने की अनुमति मिलेगी और स्कॉटिश कलाकारों के EU में दौरे पर आने वाली बाधाएं दूर हो जाएंगी।

एक स्वतंत्र Scotland क्रिएटिव यूरोप कार्यक्रम, संस्कृति और दृश्य-श्रव्य क्षेत्रों को प्रोत्साहित करने के लिए यूरोपीय आयोग के प्रमुख कार्यक्रम जैसी संस्कृति नीति संबंधी पहलों में भी एक उत्साही भागीदार के तौर पर शामिल होगा।

## विश्व मंच पर Scotland

यह स्वतंत्रता स्कॉटिश संस्कृति को विश्व मंच पर प्रोत्साहित करने के अवसर भी प्रदान करेगी। महत्वपूर्ण स्थानों में, एक स्वतंत्र Scotland विश्व स्तर पर स्कॉटिश संस्कृति को प्रोत्साहन प्रदान करने के लिए अपने दूतावासों के नेटवर्क का उपयोग करेगा। यह मौजूदा 'Scotland House' मॉडल पर आधारित होगा, जो अंतरराष्ट्रीय भागीदारों के साथ कनेक्टिविटी बनाए रखने पर जोर देता है।

Scotland का संस्कृति क्षेत्र अंतरराष्ट्रीय और बहिर्मुखी है, और इस क्षेत्र में निरंतर नवाचार शामिल करने के लिए सांस्कृतिक आदान-प्रदान और सहयोग महत्वपूर्ण है। स्वतंत्रता के साथ, यह सरकार इस क्षेत्र की उभरती जरूरतों और Scotland में रचनात्मक उद्योगों के लिए अनुसार सहयोग प्रदान करने के लिए पर्याप्त लचीली और उत्तरदायी प्रवासन प्रणाली के माध्यम से Scotland की संस्कृति को प्रोत्साहित करेगी।

यह स्वतंत्रता Scotland को यूरोप परिषद और UNESCO जैसी बहुपक्षीय संस्थाओं का सदस्य बनने की भी अनुमति देगी। एक सदस्य के रूप में, Scotland को न केवल हमारी संस्कृति और सांस्कृतिक

विरासत के पोषण और सुरक्षा के लिए मौजूद संगठनों तक पूर्ण पहुंच प्राप्त होगी, बल्कि ये संगठन अपनी सांस्कृतिक नीतियों को कैसे आकार देते हैं, इसे प्रभावित करने में भी यह एक महत्वपूर्ण भूमिका निभा सकता है।

## Scotland की रचनात्मक अर्थव्यवस्था

हालांकि Scotland का रचनात्मक क्षेत्र अपने आप में इस व्यापक अर्थव्यवस्था में बहुमूल्य योगदान देता है, लेकिन यह पर्यटन और आतिथ्य जैसे अन्य क्षेत्रों को भी बेहतर बनाता है। संगीत, वीडियो गेम और स्क्रीन क्षेत्र जैसे रचनात्मक उद्योग Scotland की अंतरराष्ट्रीय प्रतिष्ठा का समर्थन करते हुए एक महत्वपूर्ण आर्थिक भूमिका निभाते हैं।

सरकार और सार्वजनिक निकायों द्वारा प्रदान किया गया यह सहयोग हमारी संस्कृति और रचनात्मक क्षेत्रों को विकसित होने और फलने-फूलने में मदद करने में महत्वपूर्ण हो सकता है, खासकर तब जब यह क्षेत्र COVID-19 महामारी के प्रभाव से उबर रहा है। यह स्वतंत्रता स्कॉटिश सरकार और संसद को महत्वपूर्ण वित्तीय निर्णय जैसे कि संस्कृति क्षेत्र के लिए आवश्यक सहयोग को कैसे वित्त पोषित और वितरित किया जा सकता है, लेने के लिए आवश्यक शक्तियां प्रदान करेगी - शक्तियां जो वर्तमान में UK सरकार के लिए आरक्षित हैं।

इसमें कर राहत और कराधान, उधार और खर्च पर व्यापक अधिकार शामिल हो सकते हैं। ऐसे उपाय यह सुनिश्चित करने में मदद करने में भूमिका निभा सकते हैं कि Scotland के रचनात्मक क्षेत्रों को वह सहयोग और स्थिरता प्राप्त हो जिसकी उन्हें आवश्यकता है।

## निष्कर्ष

एक स्वतंत्र देश की शक्तियों और अंतरराष्ट्रीय प्रभाव के साथ, Scotland का यह संस्कृति क्षेत्र विकसित हो सकता है, जिससे Scotland के लोगों के लिए और विदेशों में रह रहे लोगों के लिए हमारी संस्कृति तक पहुंच प्राप्त करने में सहायता मिलेगी।

EU में एक स्वतंत्र Scotland ने सांस्कृतिक आदान-प्रदान और सहयोग का समर्थन करते हुए अंतरराष्ट्रीय स्तर पर जुड़ने के उन अवसरों को बेहतर बनाया होगा जो सांस्कृतिक नवाचार के लिए बुनियादी तौर पर बहुत आवश्यक हैं।

और जबकि हमारे रचनात्मक उद्योग पहले से ही हमारी अर्थव्यवस्था में महत्वपूर्ण योगदान दे रहे हैं, इस स्वतंत्रता के साथ वे एक समृद्ध, निष्पक्ष और अधिक समावेशी Scotland का निर्माण करने में और भी मजबूत भूमिका निभा सकते हैं।

© The Scottish Government 2024

स्कॉटिश सरकार द्वारा प्रकाशित, जनवरी 2024

स्कॉटिश सरकार के लिए, APS Group Scotland, 21 Tennant Street,  
Edinburgh EH6 5NA PPDAS1403674 (01/24) द्वारा निर्मित